



# Gemeindenachrichten

Eigentümer, Herausgeber: Gemeinde Hallwang



Anlässlich des Valentinstages stattete das Valentinspärgchen Katharina Stewens (Blumen Fuchsberger) und Burkhard Pleitner (Gärtnerei Pleitner) mit einer Delegation der Salzburger Gärtner der Gemeinde Hallwang einen Besuch ab und überreichte Bürgermeister Helmut Mödlhammer sowie den Mitarbeiterinnen einen Blumengruß.

Foto:Gemeinde Hallwang

## Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Wie in den Medien ausführlich berichtet, habe ich mich zum Jahreswechsel entschieden, bei der Bürgermeisterwahl am 9. März nicht mehr anzutreten.

Diese Entscheidung erfolgte zwar kurzfristig, aber doch nach reiflicher Überlegung. Zunächst einmal wurde mir von Ärzten eindringlich empfohlen, mein Arbeitspensum zu reduzieren, obwohl ich keine gesundheitlichen Probleme habe. Darüber hinaus ist es nach 28 Jahren Zeit, einen Generationenwechsel einzuleiten und einem jungen, neuen Team eine Chance zu geben.

Und schließlich will ich auch persönlich mehr Zeit meiner Familie widmen, die mit meinem Eintritt in die Gemeindevorstellung vor 30 Jahren auf viel Gemeinsames verzichten musste.

Mit der Angelobung der neuen Gemeindevertretung am 28. März endet nach 28 Jahren und 30 Tagen meine Tätigkeit als Bürgermeister von Hallwang.

An die Spitze meiner kurzen Bilanz möchte ich ein von Herzen kommendes Danke sagen. Zunächst an den lieben Gott, der mir die Gesundheit und Kraft schenkte, diese verantwortungsvolle Aufgabe überhaupt ausführen zu können, an meine Gattin und die Familie, die mir stets unendlich viel Verständnis entgegenbrachten und mich auch in schwierigen Situationen unterstützten und schließlich an alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, die mir so viel Vertrauen entgegenbrachten.

Mein Dank gilt auch den tüchtigen und engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unserer

Gemeinde, den Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern aller politischen Parteien, die mich begleitet haben und die immer um Sachlichkeit bemüht waren und den vielen Vereinsfunktionären, die viel zur Lebensqualität in Hallwang beitragen.

Hallwang hat in den 28 Jahren ein neues Gesicht erhalten, es wurde eine moderne Gemeinde mit einer bestens ausgestatteten Infrastruktur, setzte beispielhafte Aktivitäten in der Kinderbetreuung und in der Begleitung unserer Senioren und wurde kürzlich zur bestgeführten Gemeinde Österreichs bewertet.

Kaum jemand erinnert sich daran, dass die Gemeinde einen langjährigen Kampf um eine Apotheke, um das Postamt mit der Postleitzahl, um einen Zahn-

arzt, die Verlängerung der Obuslinie, um nur einige Beispiele zu nennen, führen musste.

Die Zahl der Arbeitsplätze hat sich verdoppelt, es wurde ein soziales Wohnbaumodell für junge Hallwanger Familien umgesetzt, die Trinkwasserversorgung ausgebaut und auf zwei Versorgungsschienen gesichert, das Kanalnetz auf ganz Hallwang erweitert, das Sport- und Freizeitangebot vervielfacht, ein Haus der Kinder gebaut, der Kindergarten mehrmals saniert und erweitert, vor allem das Ortszentrum mit dem Ankauf und Restaurierung des Mesnergütl, dem neuen Kirchenplatz sowie mit dem Kultur- und Veranstaltungszentrum völlig neu gestaltet.

Besonders wichtig war mir auch die Sicherheit für die Bürgerinnen und Bürger zu erhöhen. So wurden rund fünf Millionen Euro in Maßnahmen für den Hochwasserschutz investiert und rund zehn Kilometer neue Gehwege und Gehsteige angelegt. Hallwang gilt heute als eine Mustergemeinde in ganz Österreich und zeichnet sich durch eine sehr hohe Lebensqualität aus. Das wichtigste aber ist, dass sich die Bürgerinnen und Bürger in unserer Gemeinde wohl fühlen.

Die vielfältigen Leistungen konnten nur deshalb erreicht werden, weil es ein Klima der Zusammenarbeit und des Miteinanders gegeben hat, weil bei allen Entscheidungen immer die Men-

schen und die Sache im Mittelpunkt gestanden sind.

Den neuen Verantwortungsträgerinnen und Verantwortungsträgern, die am 9. März gewählt werden, wünsche ich viel Glück und Erfolg und der Gemeinde Hallwang eine gute Weiterentwicklung.

In besonderer Dankbarkeit und mit den besten Wünschen

Ihr Bürgermeister



## Neues Team für Sozialen Hilfsdienst

Nach 22jähriger Tätigkeit als Obfrau und Geschäftsführerin muss die überaus verdiente Maria Lehner ihre Funktion aus gesundheitlichen Gründen zurücklegen.

Der Soziale Hilfsdienst Hallwang beliefert täglich zehn bis 15 Frauen und Männer in Hallwang mit frischem Essen aus dem Seniorenhaus Antonius.

Die freiwilligen Helferinnen und Helfer haben somit täglich auch Kontakt mit jenen Menschen, die nicht mehr so leicht aus ihrem Haus oder ihrer Wohnung kommen und haben somit eine ganz wichtige soziale Funktion.

Das Angebot der Essenslieferung kann auch tageweise oder für eine gewisse Zeit erfolgen.

Interessenten können sich an Gerhard Streller, Tel. 0662/661554 wenden. Finanziert wird der Soziale Hilfsdienst durch Mitgliedsbeiträge und Spenden sowie durch eine Subvention der Gemeinde.

Die Jahreshauptversammlung, bei der ein neues Team gewählt wird, findet am Donnerstag, 24. April 2014, um 19 Uhr in der Bücherei im Gemeindeamt statt.

## Klimaschutzauszeichnung des Landes



In einem großen Festakt im ORF Landesstudio Salzburg wurde der Gemeinde Hallwang die höchste Klimaschutzauszeichnung des Landes, nämlich der Energy Globe Award, für „das architektonische Juwel und die einmalige Pionierleistung in der Energieversorgung“, das Kultur- und Veranstaltungszentrum überreicht.

Bürgermeister Helmut Mödlhammer nahm den Preis stellvertretend für alle, die an diesem Bau beteiligt waren, in Dankbarkeit entgegen.

Foto:Energy Globe

## Neue Öffnungszeiten – Gemeindeamt Hallwang

Ab **01.03.2014** gibt es neue Öffnungszeiten im Gemeindeamt Hallwang.

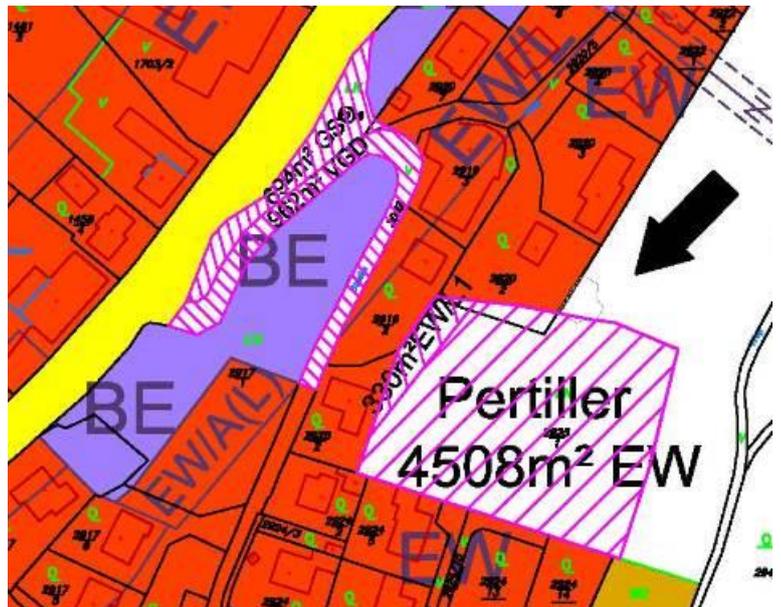
**Montag** von **08.00 – 17.30 Uhr**  
**Dienstag – Freitag** von **08.00 – 12.00 Uhr**  
und nach telefonischer Vereinbarung Tel.0662/661957-0.

## Kundmachung

**Beabsichtigte Flächenwidmungsplan-Teilabänderung im Bereich Oberesch West, GP 2925/1 (Pauline und Franz Pertiller)**

Die Änderungsfläche liegt nordwestlich des bäuerlichen Weilers Oberesch und schließt an das gewidmete „Erweiterte Wohngebiet (EW)“ östlich der B 1 an. Zur B1 hin ist dann „Betriebsgebiet (BE)“ gewidmet. Südlich grenzt die Wohnbebauung im EW an die Änderungsfläche an.

Im Bereich der Einmündung der Gemeindestraße in die B1 wird die Widmung den tatsächlichen Verhältnissen angepasst, nämlich anstelle GLG die entsprechenden Widmungen GSO und VGD



## Betriebe im Klimabündnis

Am 16.01.2014 fand im Kultur- und Veranstaltungszentrum Hallwang die Klimabündnis Betriebe Aufnahmeveranstaltung statt. Landeshauptmann-Stellvertreterin Dr. Astrid Rössler und Vizebürgermeisterin Christine Homola der Stadt Salzburg eröffneten die Veranstaltung und begrüßten die neuen und evaluierten Betriebe im Klimabündnis-Netzwerk.

Der Ort der Veranstaltung – Hallwang - wurde dabei auch ganz bewusst gewählt. Das neue Kultur-

und Veranstaltungsgebäude der Gemeinde Hallwang wird nur durch die Sonne beheizt. Die Lüftungsanlage wird mit dem Energiebedarf eines Staubsaugers betrieben und der Strom für das Gebäude wird mit einer Fotovoltaik Anlage erzeugt. Grund genug, auch dieses Gebäude im Rahmen der Veranstaltung als Klimabündnisbetrieb aufzunehmen. Die Urkunde wurde an Vizebürgermeister der Gemeinde Hallwang Mag. Michael Eckschlager überreicht.

**Foto v.l.n.r.:** LH-Stv. Dr. Astrid Rössler, Vbgm. Mag. Michael Eckschlager, Vbgm. Christine Homola, Ing. Robert Pröll



## Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 09.03.2014

Zur Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl in Salzburg erhält jeder Wahlberechtigte eine Amtliche Wahlinformation durch die Post zugestellt (siehe Abbildung). Diese Amtliche Wahlinformation bildet somit die Grundlage für die Abgabe Ihrer Stimme.

**Wahltag ist Sonntag,  
der 09. März 2014  
Volksschule Hallwang  
von 07.00 – 15.00 Uhr**

**Nehmen Sie zur Wahl bitte den gekennzeichneten Abschnitt der Amtlichen Wahlinformation (Wählerverständigungskarte)**

**te) und ein Ausweisdokument mit.**

Sollten Sie an diesem Tag verhindert sein, haben Sie die Möglichkeit eine Wahlkarte zu beantragen. Die entsprechende Anforderungskarte erhalten Sie ebenfalls mit der Amtlichen Wahlinformation. Falls Sie über einen Internetzugang verfügen, besteht auch die Möglichkeit, die Antragsstellung online über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) durchzuführen.

**Wichtig:**

- Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!

- Der Antrag kann schriftlich oder mündlich gestellt werden und muss bei der Gemeinde spätestens am 3. Tag vor dem Wahltag während der Amtsstunden einlangen.
- Eine Stimmabgabe hat spätestens am Wahltag, 09. März 2014, bis zur Schließung aller in der Gemeinde eingerichteten Wahllokale, zu erfolgen.

Eine detaillierte Beschreibung zur Vorgehensweise ist in der Amtlichen Wahlinformation enthalten. Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter in Ihrem Gemeindeamt jederzeit gerne zur Verfügung.

■ **Amtliche Mitteilung Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2014**

Stadtgemeinde XXX  
Mustergasse 1  
1234 Musterort  
Tel: +43 (3339)25110-0  
Email: mustergemeinde@adresse.at  
Homepage: www.mustergemeinde.at



Amtliche Mitteilung - Wahlinformation  
Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2014

Österreichische Post AG  
Info.Mail Entgelt bezahlt

Stadtgemeinde XXX  
1234 Musterort

Enthält Ihre amtliche Wahlinformation!

Herrn  
Max Mustermann  
Mustergasse 2  
1234 Musterort



XXXX/XXXX

### Mitteilung Kindergarteneinschreibung 2014/15

Am **Mittwoch, 12.März 2014** findet im Kindergarten Hallwang die Anmeldung für das Kindergartenjahr 2014/15 statt. Einschreibemöglichkeiten bestehen von **13.00 - 17.00 Uhr**.

**Sollten Sie zu diesem Zeitpunkt verhindert sein, wenden Sie sich bitte vor diesem Termin an die Kindergartenleiterin.**

**Fr. Simmerstatter Theresia  
Tel: 0662/ 66 26 37.**

Aufgenommen werden Kinder, die zum Eintrittszeitpunkt das vierte Lebensjahr vollendet haben. Jüngere Kinder können nur in Ausnahmefällen und bei freien Plätzen untergebracht werden.

Bei der Anmeldung sind mitzubringen:

**Geburtsurkunde      Meldezettel  
Impfausweis          1 Foto**

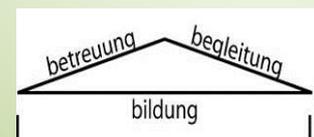
Die Kindergartenleiterin  
SIMMERSTATTER Theresia

### Mitteilung Einschreibung Haus der Kinder 2014/15

Der ANMELDETAG unserer Institution für das Kindergartenjahr 2014/15 findet am **Mittwoch, 12.03.2014 von 13.00 - 16.00 Uhr** statt!

Mitzubringen sind **IMPFAUSWEIS** und **GEBURTSURKUNDE** des Kindes!

Die Leiterin  
KETTL Sieglinde



## Umweltinformation

### Richtig einheizen

In den letzten Wochen war zu beobachten, dass es bei manchen Kaminen sehr stark herausraucht.

Im Gemeindeamt häufen sich die Beschwerden über Geruchsbelastungen. Achten Sie deshalb besonders darauf, dass Sie richtig heizen. Besonders bei Holzöfen kommt es öfters zu Schwierigkeiten.

Zur optimalen Verbrennung benötigt der Ofen viel Luft, sonst entsteht ein sogenannter Schwelbrand. Bei diesem kommt es zu einer starken Rauch- und Rußentwicklung, und damit verbunden zu einer Belastung der Atemwege und zu Schleimhautreizung.

Ganz entscheidend dafür ob es aus Ihrem Kamin herausraucht sind die Heizmaterialien: **es darf**

**nur trockenes Holz verheizt werden.** Abfälle aller Art sind als Heizmaterial genauso verboten wie imprägniertes Holz, Milchpackerl, Spanplatten oder Kunststoffe! Papier soll nur zum Anheizen verwendet werden.

Bitte beachten Sie diese Tipps, Sie belasten damit die Gesundheit und die Umwelt weniger!

### Monatskarten des Salzburger Verkehrsverbundes werden mit € 10 gefördert

Auch heuer werden Monatskarten wieder gefördert.

**Für eine Monatskarte, deren Gültigkeit zwischen 5. März und 25. April 2014 beginnt, erhalten Sie € 10,-** in Form von Gutscheinen des Salzburger Verkehrsverbundes.

Wenn Sie mit Hauptwohnsitz in Hallwang gemeldet sind, kommen Sie mit Ihrer Karte ins Gemeindeamt. Hier werden Ihre Daten erfasst und anschließend erhalten Sie Gutscheine. Pro Gemeindebürger/in wird nur **eine** Monatskarte gefördert.

Nützen Sie diese Aktion!



### Schnuppertickets für den SVV, den Salzburger Verkehrsverbund



Die Gemeinde Hallwang bietet Ihnen auch heuer wieder die Möglichkeit den Salzburger Verkehrsverbund kostenlos zu testen.

Im Gemeindeamt liegen zwei Jahreskarten als Schnuppertickets auf. Sie können diese Schnuppertickets eine Woche lang ausleihen.

Nutzen Sie diese Möglichkeit!

### „KOMPOSTAKTION: Donnerstag, 03. April 2014

Die diesjährige Kompostaktion wird am 3. April 2014 durchgeführt. In der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr können Sie im Recyclinghof der Gemeinde Hallwang Gratiskompost der SAB abholen.

Die Abgabemenge ist auf **maximal ¼ m<sup>3</sup>** begrenzt und erfolgt nur nach vorheriger Anmeldung.

Falls Sie Kompost wollen, schicken oder bringen Sie beiliegenden Abschnitt

**bis spätestens Montag, 24. März 2014** ins Gemeindeamt!

(Am Abholtag Behältnisse und zum Transport mitbringen!)

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

An das  
**Gemeindeamt Hallwang**  
**Dorfstraße 45**  
**5300 Hallwang**

## Ungarische Kleinmaschinenbrigaden“ sammeln unbefugt Abfälle: **Bitte keine Gegenstände bereitstellen!**

In vielen Gemeinden werden derzeit wieder Zettelchen im Postkasten der BürgerInnen verteilt, die auf „Abfallsammlungen“ – meist Sperrabfallsammlungen - aufmerksam machen.

Nicht mehr benötigte Waren sollen vor die Tür gestellt werden und werden an einem bestimmten Tag beim Haus abgeholt.

Wenige dieser Sammler haben dafür eine gültige Erlaubnis und

sammeln nur für ihr persönliches Interesse. Erfahrungen haben gezeigt, dass diese „Abfallsammlungen“ sehr oft Probleme mit sich bringen, weil nur die besten Gegenstände ausgesucht werden und vieles liegen bleibt.

Außerdem wurden auch schon öfters Gartengeräte oder Fahrräder mitgenommen, die gar nicht bereitgestellt waren.

Ungeklärt ist auch, wer in einem Schadenfall haftet.

Stellen Sie deshalb bitte nichts zur Abholung bereit, wenn das nächste Mal wieder eine derartige Sammlung angekündigt wird.



### **Kleinanzeigen**

- Suchen ein Grundstück für Einfamilienhaus oder nach ein abbruchreifes bzw. sanierungsbedürftiges Haus.  
Tel: 0664/8153230 oder 0664/2650427
- Suche Garage oder Unterstellmöglichkeit für meinen PKW in Hallwang/ Mayrwies für sofort oder später.  
Tel. 0664 54 80 800
- Suchen Haushaltshilfe in Hallwang-Dorf, 2x monatlich für ca. 2-3 Std.  
Tel: 0699/10649107
- Putzhilfe für 2-Personen-Haushalt in Mayrwies für ca. 3 Stunden pro Woche gesucht. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Bei Interesse bitte Anruf unter 0662-662237
- Ich helfe Ihnen in Ihrem Haushalt (Hallwang-Tiefenbach).  
Tel:0664/73552464

### **SUPER s'COOL-CARD!**

Wohin du willst, wann du willst, so oft du willst – alles mit einer Karte.

Mit der neuen **SUPER s'COOL-CARD** bist du im Bundesland Salzburg um € 96,-im Jahr unbegrenzt mobil! [www.scoolcard.at/super](http://www.scoolcard.at/super).

Was ist zu tun:

- Gehen Sie mit Ihrer SUPER s'COOL Card zum Gemeindeamt, wo Sie Ihren Hauptwohnsitz gemeldet haben.
- Ihre Daten werden erfasst. *Sie erhalten von Ihrer Gemeinde eine Barauszahlung in der Höhe von € 20.*
- Pro Gemeindebürger/in wird nur ein
- SUPER s'COOL-Card im Zeitraum vom 1.September 2013 – 31.August 2014 gefördert.



### **Seniorenachmittag**

Einladung zum Senioren- und Pensionistennachmittag  
Also für alle Ü60

**am 11.März 2014 um 14.00 Uhr im Gemeindesaal Hallwang**

Auf Euer Kommen freut sich Fanni Rehrl mit ihrem Team.

Nächster Seniorenachmittag : 08.04.2014



## Danke - Lebenshilfe Haussammlung - Danke

Liebe Hallwangerinnen, liebe Hallwanger

**Die Haussammlung der Lebenshilfe erbrachte das beachtliche Ergebnis von Euro 2.506,20. Im Namen der Lebenshilfe möchten wir uns ganz herzlich für die Spendenbereitschaft bedanken.**

Wir weisen auch darauf hin, dass Spenden an die Lebenshilfe steuerlich absetzbar sind. Sollte der Zahlungsbeleg nicht mehr vorhanden sein, kann unter Tel.Nr. 0664/1114894 eine Spendenbestätigung angefordert werden.

Nun aber noch eine Bitte, worin es nicht um Geld, sondern um Zeit geht:

Die Lebenshilfe sucht „Freiwillige“ zur Erhaltung, bzw. Steigerung der Lebensqualität von Menschen mit besonderen Fähigkeiten.

Im Wohnbereich werden Freiwillige vorzugsweise im Besuchs- und Begleitdienst eingesetzt, beispielsweise zur individuellen Freizeitgestaltung im kulturellen und sportlichen Bereich.

In den Werkstätten übernehmen Freiwillige oft unterstützende Aufgaben im handwerklichen Bereich

(Kerzen gestalten, filzen,...), Fahrdienste zu Therapien und bei Tagesausflügen, sie leiten Frauenrunden oder unternehmen mit Klientinnen Spaziergänge.

Verlässlichkeit, Einfühlungsvermögen, sowie eine positive Lebenseinstellung sind gute Voraussetzungen. Die Freiwilligen können neue Erfahrungen sammeln, Dankbarkeit empfangen, Freude geben und nehmen.

Sie sind während ihrer Einsätze versichert und eine gute Einschulung und Begleitung durch Hauptamtliche werden gewährleistet.

InteressentInnen wenden sich bitte für ein Erstgespräch an: [anton.papst@lebenshilfe-salzburg.at](mailto:anton.papst@lebenshilfe-salzburg.at) oder 0662/651203 (Dienstag und Freitag 9.00 – 12.00 Uhr).

Wir wünschen ein gutes Jahr und hoffen, uns im Herbst wieder an euch wenden zu dürfen!

Maria Sturm, Karin Petschner

## Neue Einsatzuniform - F.F.Hallwang

Im Rahmen der 1. Winterschulung 2014 wurde die neue Einsatzuniform für die Freiwillige Feuerwehr Hallwang ausgegeben.

Im Beisein von Bürgermeister Helmut Mödlhammer konnten 79 Mitglieder (alle Aktiven unter 60 Jahre) die sandgelbe Uniform, bestehend aus Schutzhose und Schutzjacke sowie einer Einsatzbluse, entgegennehmen. Der Wechsel war durch eine neue Richtlinie des Landesfeuerwehrverbandes Salzburg notwendig geworden.

Neben der Farbe unterscheidet sich die Uniform in erster Linie in der Flamm- und Hitzebeständigkeit gegenüber den olivgrünen Vorgängermodellen (Erfüllung der aktuellen Normen für die Verwendung bei Feuerwehreinsätzen).

Durch den Austausch wird die persönliche Schutzausrüstung der örtlichen Einsatzkräfte auf den aktuellen Stand der Technik gehoben.



Foto: FF Hallwang

## Jugendzentrum Hallwang

Hoffentlich habt ihr schon mal das Jugendzentrum besucht, wenn nicht, müsst ihr unbedingt mal vorbeischaun!

Wann? Dienstag und Donnerstag von 16.00 – 20.00 Uhr  
Wo? Im Mesnergütl (Eingang neben Kulturzentrum Hallwang)

*Dienstag 4. März ist Faschingsball!*

*Jede Verkleidung bekommt ein Gratisgetränk seiner Wahl.*

Freue mich auf euer Kommen Rehl Maria





## Roland´s Gärtnerei

Vorfreude auf Ostern, Frühling und das Gartl´n!

Ab März bei uns erhältlich:

Frühlingsblumen aller Art (Primeln, Stiefmütterchen, Narzissen und vieles mehr)

- Für den Garten oder das Kisterl
  - Große Auswahl an Kräutern und Gewürzen
  - Durchgehend die ganze Saison große Auswahl an Salat und Gemüsepflanzen (alte Hausgartenorten)
  - Alte historische Sorten bei Tomaten, Gurken, Paprika, Pfefferoni, Kürbisse, Zucchini etc.
- Wir fertigen auch Kränze und Buketts aller Art für Begräbnisse an.

Auf ihr Kommen freut sich  
Fam. Steinmaßl-Wellinger



Roland´s Gärtnerei Tel: 0662/ 66 20 72, 5300 Hallwang Hammerschmidweg 1

## Wir suchen Männer

- Hast Du Spaß am Singen?
  - Weißt Du nicht was Du Freitagabend ab 19.00 Uhr machen sollst?
  - Sagt Deine Frau öfters: „Sei nicht so faul!“
- Dann bist Du bei uns richtig.

Harry, Sepp, Stefan, Karl, Wolfgang, Michael und Thomas vom Chor Ars Musica suchen männliche Unterstützung als Bass oder Tenor.

Melde Dich einfach bei uns:

[chor.arsmusica@gmx.at](mailto:chor.arsmusica@gmx.at) oder [www.ars-musica.at](http://www.ars-musica.at) oder 0650/2366276 – Evi - Chorleiterin



## Neu !!! Neu !!! Neu !! YOGA in Hallwang Mayrwies



**Workshop :Samstag 8. März 2014 von 10:00 - 13:30**, Seminarraum im Apothekerhaus, Mayrwiesstr. 2/1.Stk, 5300 Hallwang  
Beitrag: € 35

**Neuer Kurs :Montags ab 10. März 2014, 19:45 - 21:15**  
Einheiten: 1 ½ Std. a´ € 13, Schnupperstunde gratis

Yoga erfreut sich mittlerweile an einer ständig verbreiternden Beliebtheit, da seine Wirkungsweisen vielfältigst sind. Wenn du dich angesprochen fühlst und du mehr Informationen über Yoga haben möchtest, wie es wirkt, und du Yoga für dich ausprobieren willst, dann bietet dir dieser Workshop Gelegenheit dazu. Der anschließende Kurs führt euch in die Praxis. Für alle Hallwanger und Freunde.

**Anmeldung : Mimi Reiter, zertifizierte Yogalehrerin der Yoga-Alliance America (Hallwang-Tiefenbach), Mobil : +43 650 4133844, E-Mail : ar@sol.at**

## Tschernobyl - Kinder

Auch 2013 konnten wir dafür Sorge tragen, dass alle 180 Kinder in „unserem“ Waisenhaus in Rubenozje ein kleines Geschenk zum orthodoxen Weihnachtsfest bekamen und ein Festmahl schlemmern konnten.



Fotos: Fam. Bilic



Auch der hausinterne Medikamentschrank konnte aufgefüllt werden und das Beste: Durch die Spenden der HallwangerInnen konnten mehrere Kinder in einer Klinik mit westlichem Standard an den Augen operiert werden. Die Kinder litten an einer Augenerkrankung die ohne Behandlung zu Blindheit führt. Die Hilfe wird weitergeh...!



Mein Name ist Valentina Shevchenko und ich bin die Großmutter von Elisabeta. Ich möchte Ihnen meinen Dank zum Ausdruck bringen. Ohne Ihre finanzielle Unterstützung wäre die Augenoperation nie möglich gewesen. Elisabeta hat ihre Eltern verloren als sie noch ganz klein war und ich hätte das ohne ihre Hilfe nie geschafft. Unabhängig von Geld geben sie uns aus Hallwang alle Freude und Hoffnung. DANKE für ihre Sensibilität und Ihr Herz!

**Spendenkonto: 19398 Raika Grossmain BLZ 35020 – Tschernobyl Kinder**



### Obst- und Gartenbauverein Hallwang

5300 Hallwang, Fichtlmühlstr. 17

Obmann: Ferdinand Baumgartner

Mobil: 0664/2824475, Tel: 0662/660094

E-Mail: [f.baumgartner1@aon.at](mailto:f.baumgartner1@aon.at) [www.ogv-hallwang.at](http://www.ogv-hallwang.at)



Liebe Vereinsmitglieder, liebe HallwangerInnen,  
der Obst- und Gartenbauverein Hallwang besteht seit 20 Jahren!

Diesen Anlass feiern wir am

Donnerstag 13. März 2014, 19.00 Uhr  
im **Veranstaltungssaal des Kulturzentrums in Hallwang**

mit einem Vortrag von Thomas Janschek

**„Weißt du nicht, dass die Bäume das Leben eines Landes sind?“**  
(Bedeutung der Pflanzen und Gehölze für Land und Leute)

Wir laden euch alle ganz herzlich dazu ein. Auch für einen kleinen Imbiss haben wir vorgesorgt.

Obmann



## Macht einfach mit!

### Geplante Termine für 2014:

Saisoneröffnungsturnier: Sonntag, 04.05.2014  
 Meisterschaftsbeginn: 03.05.2014  
 Tennis-Schulsportfest: offen  
 Beachvolleyball meets Tennis: offen  
 Clubmeisterschaften: 29.08. – 21.09.2014  
 Rupercup: Freitag, 26.09.2014  
 3. Oktoberfest: Samstag, 11.10.2014, ab 11 Uhr

2 reservierte Plätze ab 18 Uhr für +35 am MO, Hobby am DI, Herren am MI, Damen am DO

### Mitgliedsbeiträge 2014:

Familien (inkl. Kinder bis 16 Jahre)	250 €	Erwachsene:	140 €
Schüler (bis 16 Jahre):	45 €	Studenten (bis 26 Jahre):	90 €
Jugendliche (bis 19 Jahre):	70 €		

Gaststunden (nur bis 17 Uhr) pro Platz/Stunde: 12 €, mit einem Vereinsmitglied 6 €.

Die Mitgliedsbeiträge bitte per Telebanking (TC Hallwang, Raika Hallwang, BLZ 35023, Kto.Nr. 34751) Oder Erlagschein einzahlen.

Neuanmeldungen mit Namen, Geburtsdatum, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse an: Thomas Twertek, E-Mail: [thomas.twertek@cablelink.at](mailto:thomas.twertek@cablelink.at), Tel. 0676/5670194  
 Anmeldeformulare und Erlagscheine liegen beim Tennisplatz auf.

### Kinder- und Jugendtraining:

Am Samstag, 26.04.2014, von 10 Uhr bis 11 Uhr, findet auf der Hallwanger Tennisanlage ein kostenloses Schnupper- bzw. Einteilungstraining für alle Kinder und Jugendlichen statt. Alle Kids, die Interesse haben, sowie die Meisterschaftsspieler und die Fortgeschrittenen, sind herzlich eingeladen mitzumachen. Im Anschluss werden die Trainingsgruppen eingeteilt und es wird bis zu den Sommerferien ein oder zweimal die Woche trainiert.

Wer zu dem Termin nicht kommen kann, aber bei den Kursen mitmachen möchte, meldet sich bitte vorher bei einem der Trainer. Kosten für 10 Stunden: 75 €

### Erwachsenen-Tenniskurse für Anfänger und Fortgeschrittene:

Ebenso am Samstag, 26.04.2014, von 11 Uhr bis 12 Uhr, findet ein kostenloses Schnupper- bzw. Einteilungstraining für Erwachsene statt. Vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen sind alle Interessierten herzlich eingeladen mitzumachen. Im Anschluss wird eine 10-Stunden-Kurs (einmal die Woche) abgehalten. Kosten: 75 € in der 4er-Gruppe bzw. 100 € in der 3er-Gruppe.

**Organisation und Leitung** (Training, Schultennis, Wochenkurse, Anmeldung): Gerald Baumgartner, Tel. 0699/11196765, E-Mail: [tennisburg@yahoo.com](mailto:tennisburg@yahoo.com)  
 Übungsleiter: Gerald Lindner, Andreas Ebner, Sebastian Sieder.

**Eine sportliche und unfallfreie Tennissaison  
 wünscht euch der TC Hallwang!**

Aktuelle Informationen auf unserer Homepage: [www.usv-hallwang-tennis.sportunion.at](http://www.usv-hallwang-tennis.sportunion.at)



Das Odeion Kulturforum Salzburg unterstützt die Jugendarbeit des TC Hallwang:  
 Weil Kultur auf vielen Ebenen stattfindet.

## NORDIC WALKING – Gruppe Hallwang

Die nächsten Termine und Treffpunkte:

Samstag, 1.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 1: Von Tiefenbach Richtung Seekirchen Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 5.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 2: Von Mayrwies Richtung Reindlmühle Treffpunkt: Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies
Samstag, 8.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 3: Von Tiefenbach Richtung Elixhausen Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 12.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 4: Von Oberesch Richtung Dax Lueg Treffpunkt: Iko Bike & Mountain World, Esch
Samstag, 15.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 5: Von Mayrwies Richtung Langwied/ Mösl Treffpunkt: Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies
Mittwoch, 19.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 6: Vom Ort Richtung Tuffern Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Samstag, 22.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 7: Vom Ort Richtung Hochkreuz/Eugendorf Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 26.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 8: Von Oberesch Richtung Heuberg Treffpunkt: Iko Bike & Mountain World, Esch
Samstag, 29.3. <b>14.00 Uhr</b>	Route 1: Von Tiefenbach Richtung Seekirchen Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 2.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 2: Von Mayrwies Richtung Langwied/Mösl Treffpunkt: Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies
Samstag, 5.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 3: Von Tiefenbach Richtung Elixhausen Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 9.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 4: Von Oberesch Richtung Dax Lueg Treffpunkt: Iko Bike & Mountain World, Esch
Samstag, 12.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 5: Von Mayrwies Richtung Langwied/ Mösl Treffpunkt: Parkplatz Fa. Hofer Mayrwies
Mittwoch, 16.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 6: Vom Ort Richtung Tuffern Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Samstag, 19.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 7: Vom Ort Richtung Hochkreuz/Eugendorf Treffpunkt: Gemeindeamt Hallwang
Mittwoch, 23.4. <b>14.00 Uhr</b>	Route 8: Von Oberesch Richtung Heuberg Treffpunkt: Iko Bike & Mountain World, Esch

Für die Gesunde Gemeinde:  
 Trainer Hans Draschl  
 Tel. 0662/ 66 55 05



Eine Initiative für Ihr gesundes Herz.

MASKENPRÄMIERUNG 21:30 UHR



Lindeher  
METALLTECHNIK  
TRENNEN • GESÄNDERN • ZÄHLEN • KORREKTURSTICH UND REPARATUR

TMK  
Hallwang

# MASKENBALL DER TMK HALLWANG

SAMSTAG, 01.03.2014 AB 20 UHR  
GASTHOF KIRCHBICHL

Einladung zum  
Kleinkinder-  
FASCHING



am 1. März 2014 von 14.30 bis 17.00 Uhr  
im Gemeindesaal in Hallwang

Eintritt: freiw. Spende

Wir freuen uns auf euer Kommen  
und sorgen gern für euer leibliches Wohl!



## FASCHINGSANGEBOT

...das etwas andere Haarstudio mit  
professioneller und saisonaler Trend-, Haar- & Make up-Beratung  
für

### Ball und Gschnas





Inhaberin: Meisterfriseurin & Visagistin **MONIKA STIPER**  
Söllheimerberg 1 (Kingler-Haus) • 5300 Hallwang  
Tel. 0043 (0)664 32 66 166 • [www.monika.stiper.at](http://www.monika.stiper.at)  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Haar  
Moni  
MAKE UP & HAIRSTYLING

## Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender					
März					
SA	01.03.	14.00	Kleinkinderfasching	Eltern-Kind-Zentrum	Gemeindesaal Hallwang
SA	01.03.	20.00	Maskenball	Trachenmusikkapelle Hallwang	Landgasthof Kirchbichl
SA	01.03.	19.30	Benefizkabarett „Freunderl sucht Wirtschaft“	Jungwirth Brothers Entertainment	Kulturzentrum Hallwang
MI	05.03.	19.00	Aschenkreuzfeier	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
FR	07.03.	19.00	Weltgebetstag der Frauen	Pfarrkirche Hallwang	Eugendorf
SO	09.03.	07-15	Gemeindevertretungs- und Bürgermeisterwahl		Volksschule Hallwang
DI	11.03.	14.00	Seniorenachmittag	Rehrl Fanny und ihr Team	Gemeindesaal Hallwang
DO	13.03.	19.00	20 Jahre Obst- und Gartenbauverein Hallwang Vortrag mit Thomas Janschek „Weißt du nicht, dass die Bäume das Leben eines Landes sind“	OGV Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
DO	20.03.	14.00	Jahreshauptversammlung Seniorenbund Hallwang	Seniorenbund Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
DI	25.03.	09.00	Bezirksmeisterschaft Kegeln Flachgau	Seniorenbund Hallwang	Sportplatz Hallwang - Kegelbahn
DO	27.03.		Winterwandertag nach Großarl /Pongau	Pensionistenverband Hallwang	
SA	29.03.	14.00	Baumschnittkurs – praktischer Teil mit Hannes Golser und Andreas Salzlechner	OGV Hallwang	Linnerbauer Fam.Lanner Zilling
April					
SA	05.04.	14.00	Krankensalbungsfeier	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang und Gemeindesaal Hallwang
MO	07.04.	19.30	Stammtisch OGV mit Vortrag „Atlas Energetik“ mit Dipl. Physiotherapeutin, Osteopathin Susanne Hemetsberger	OGV Hallwang	Landgasthof Kirchbichl
DI	08.04.	14.00	Seniorenachmittag	Rehrl Fanny und ihr Team	Gemeindesaal Hallwang
FR	11.04.	14.00	Palmbuschenbinden	OGV Hallwang	Pfarrhof Hallwang
SA	12.04.	19.30	Generalversammlung – Raika Hallwang	Raika Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
SA-SO	12.04.-13.04.		Hermann-Gedenkturnier	Club 3-D Austria Bogensport	Matzing-Hallwang
SO	13.04.	09.30	Palmsonntag – Familiengottesdienst	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
DO	17.04.	19.00	Gründonnerstag - Gottesdienst	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
FR	18.04.	15.00 19.00	Kinder - und Familienfeier zur Todesstunde Jesu Karfreitagsliturgie	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
SA	19.04.	15.00 20.30	Karsamstag-Osterlichtfeier für Familien Osternacht - Auferstehungsfeier	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
SO	20.04.	09.30	Hochfest der Auferstehung des Herrn	Pfarrkirche Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
MO	21.04.	10.00	Emmausgang – Gottesdienst mit St.Severin	Pfarrkirche Hallwang	Kapelle Söllheim
MI	23.04.	19.00	Markusbittgang	Pfarrkirche Hallwang	
MO	28.04.		Landesreise nach Bulgarien	Seniorenbund Hallwang	

## Fahrplan-Auszug für Linienbusse

gültig 15.12.2013 - Dezember 2014

Bus nach Salzburg - HBF			Bus von HBF-Salzburg			
ab Rechl	Verkehrstage	Bus kommt aus Richtung	ab HBF - Salzburg	Verkehrstage	ab Rechl	Bus fährt in Richtung
5.38	Werktag Mo - Sa (Sa 5.40)	Straßwalchen	6.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 6.05)	6.20	Straßwalchen (130)
5.50	Werktag Mo - Fr	Mondsee	6.14	Werktag Mo - Fr	6.29	Mondsee
6.10	Werktag Mo - Fr	Straßw.+ Monds.	6.30	Werktag Mo - Fr	6.50	Straßwalchen
6.21	Werktag Mo - Fr	Berndorf	6.40	Werktag Mo - Fr	7.00	Berndorf+Mondsee
6.26	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	6.45	Werktag Mo - Fr	7.05	Straßwalchen
6.40	Werktag Mo - Fr	Mondsee	7.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 7.05)	7.20	Straßwalchen
6.41	täglich (Sa, So, Ft 6.40)	Straßwalchen	7.30	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 7.35)	7.50	Mondsee (140)
6.46	Werktag Mo - Fr (Sa 6.48)	Berndorf	7.40	an Schultagen	8.00	Mondsee
6.56	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	7.45	Werktag Mo - Fr	8.05	Straßwalchen
6.59	Nur an Schultagen	Mondsee	8.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 8.05)	8.20	Straßwalchen
7.02	Werktag Mo - Sa (Sa 7.09)	Mondsee	8.40	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 8.35, Rechl 8.50)	9.00	Mondsee
7.11	Werktag Mo - Sa (Sa 7.10)	Straßwalchen	9.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 9.95)	9.20	Straßwalchen
7.12	Nur an Schultagen	Mondsee	9.20	Werktag Mo - Fr	9.40	Berndorf (131)
7.21	Werktag Mo - Fr	Mondsee+Berndf.	9.40	Wktg. Mo-Sa (Sa HBF 9.35, Rechl 9.50)	10.00	Mondsee
7.26	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	10.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 10.05)	10.20	Straßwalchen
7.41	Werktag Mo - Sa (Sa 7.40)	Straßwalchen	10.20	Werktag Mo - Fr	10.40	Berndorf
7.42	Werktag Mo - Fr	Mondsee	10.40	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 10.35, Rechl 10.50)	11.00	Mondsee
7.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	11.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 11.05)	11.20	Straßwalchen
8.01	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	11.18	an Schultagen	11.38	Thalgau
8.12	täglich (Sa, So, Ft 8.09)	Mondsee	11.20	Werktag Mo - Fr	11.40	Berndorf
8.16	Werktag Mo - Sa (Sa 8.10)	Straßwalchen	11.30	Werktag Mo - Fr	11.50	Straßwalchen
8.21	Werktag Mo - Fr	Berndorf	11.40	Mo-Sa (Sa HBF 11.35, Rechl 11.50)	12.00	Mondsee
8.40	Werktag Mo - Fr	Mondsee	12.00	Werktag Mo - Sa (Sa: HBF 12.05)	12.20	Straßwalchen
8.41	täglich (Sa, So, Ft 8.40)	Straßwalchen	12.18	Werktag Mo - Fr	12.38	Thalgau
8.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	12.20	Werktag Mo - Fr	12.40	Berndorf
9.10	Werktag Mo - Sa (Sa 9.09)	Mondsee	12.30	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 12.35)	12.50	Straßwalchen
9.11	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	12.40	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 12.35, Rechl 12.50)	13.00	Mondsee
9.41	Werktag Mo - Sa (Sa 9.40)	Straßwalchen	13.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 13.05)	13.20	Straßwalchen
10.10	täglich (Sa, So, Ft 10.09)	Mondsee	13.18	an Schultagen	13.38	Thalgau
10.41	täglich (Sa, So, Ft 10.40)	Straßwalchen	13.20	Werktag Mo - Fr	13.40	Berndorf
10.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	13.30	Werktag Mo - Fr	13.50	Straßwalchen
11.10	Werktag Mo - Sa (Sa 11.09)	Mondsee	13.45	Werktag Mo - Fr	14.05	Mondsee
11.41	Werktag Mo - Sa (Sa 11.40)	Straßwalchen	14.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 14.05)	14.20	Straßwalchen
12.10	täglich (Sa, So, Ft 12.09)	Mondsee	14.10	an Schultagen	14.30	Mondsee
12.11	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	14.20	Werktag Mo - Fr	14.40	Berndorf+Eugendorf
12.31	an Schultagen	Thalgau	14.45	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 14.35, Rechl 14.50)	15.05	Mondsee
12.41	täglich (Sa, So, Ft 12.40)	Straßwalchen	15.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 15.05)	15.20	Straßwalchen
12.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	15.10	an Schultagen	15.30	Thalgau
13.10	Werktag Mo - Fr	Mondsee	15.20	Werktag Mo - Fr	15.40	Berndorf
13.11	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	15.30	Werktag Mo - Fr	15.50	Straßwalchen
13.31	an Schultagen	Thalgau	15.45	Mo-Sa (Sa HBF 15.35, Rechl 15.50)	16.05	Mondsee
13.41	Werktag Mo - Sa (Sa 13.40)	Straßwalchen	16.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 16.05)	16.20	Straßwalchen
13.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	16.10	Werktag Mo - Fr	16.30	Neumarkt
14.10	täglich (Sa, So, Ft 14.09)	Mondsee	16.10	an Schultagen	16.30	Thalgau
14.16	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	16.20	Werktag Mo - Fr	16.40	Berndorf
14.31	an Schultagen	Thalgau	16.25	Werktag Mo - Fr	16.45	Mondsee
14.41	täglich (Sa, So, Ft 14.40)	Straßwalchen	16.30	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 16.35)	16.50	Straßwalchen
15.15	Werktag Mo - Sa (Sa 15.09)	Mondsee	16.45	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 16.35, Rechl 16.50)	17.05	Mondsee
15.31	an Schultagen	Thalgau	16.50	Werktag Mo - Fr	17.10	Straßwalchen
15.41	Werktag Mo - Sa (Sa 15.40)	Straßwalchen	17.00	täglich (Sa, So, Ft ab HBF 17.05)	17.20	Straßwalchen
15.46	an Schultagen	Mondsee	17.10	Werktag Mo - Fr	17.30	Straßwalchen
15.51	Werktag Mo - Fr	Berndorf	17.10	an Schultagen	17.30	Thalgau
16.15	täglich (Sa, So, Ft 16.09)	Mondsee	17.20	Werktag Mo - Fr	17.40	Berndorf
16.16	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	17.25	Werktag Mo - Fr	17.45	Mondsee
16.31	an Schultagen	Thalgau	17.35	Werktag Mo - Sa	17.55	Straßwalchen
16.41	täglich (Sa, So, Ft 16.40)	Straßwalchen	17.45	Mo-Sa (Sa HBF 17.35, Rechl 17.50)	18.05	Mondsee
17.15	Werktag Mo - Sa (Sa 17.09)	Mondsee	17.50	Werktag Mo - Fr	18.10	Straßwalchen
17.16	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	18.00	Werktag Mo - Sa (Sa ab HBF 18.05)	18.20	Straßwalchen
17.21	Werktag Mo - Fr	Berndorf	18.10	Werktag Mo - Fr	18.30	Mondsee
17.28	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	18.20	Werktag Mo - Fr	18.40	Berndorf
17.31	an Schultagen	Thalgau	18.30	Werktag Mo - Fr	18.50	Straßwalchen
17.41	Werktag Mo-Sa (Sa 17.40)	Straßwalchen	18.40	tägl. (Sa, So, Ft: HBF 18.35, Rechl 18.50)	18.55	Mondsee
18.15	täglich (Sa, So, Ft 18.09)	Mondsee	19.05	täglich	19.20	Straßwalchen
18.16	Werktag Mo - Fr	Straßwalchen	19.10	Werktag Mo - Fr	19.25	Mondsee
18.21	Werktag Mo - Fr	Berndorf	19.20	Werktag Mo - Fr	19.40	Berndorf
18.31	Werktag Mo - Fr	Mondsee/Thalgau	19.35	Werktag Mo - Fr	19.50	Mondsee/Straßw.
18.40	täglich	Straßwalchen	20.05	Werktag Mo - Sa	20.20	Straßwalchen
19.14	Werktag Mo - Fr	Mondsee	20.35	täglich	20.50	Mondsee
19.40	Werktag Mo - Sa	Straßwalchen	21.15	täglich	22.30	Straßwalchen
20.09	täglich	Mondsee	21.35	Werktag Mo - Fr	21.50	Mondsee
20.40	täglich (So 20.50)	Straßwalchen	22.15	Werktag Mo - Sa	22.30	Straßwalchen
21.09	Werktag Mo - Fr	Mondsee	22.35	täglich	22.50	Mondsee
21.50	Werktag Mo - Sa	Straßwalchen	23.15	täglich	23.30	Straßwalchen
22.09	täglich	Mondsee				
22.50	täglich	Straßwalchen				

Zusammengestellt aufgrund öffentlicher Fahrpläne von Albert Schuler.  
Ohne Gewähr, Fahrplanänderung vorbehalten!

Für weitere Auskünfte rufen Sie bitte die Fahrplanauskunft Tel. Nr. 0810 222 333 oder [www.svv-info.at](http://www.svv-info.at)

# ÖBB Fahrplan-Auszug gültig vom 15.12.2013 bis Dezember 2014

## Züge von Hallwang/Elixhausen nach Salzburg HBF

Hallwang / Elixhausen - HBF - Salzburg	Verkehrstage	Zug kommt von
05.42 - 05.53	täglich	Attnang Puchheim
06.09 - 06.19	an Werktagen Mo - Fr	Attnang Puchheim
06.31 - 06.41	täglich	Attnang Puchheim
07.03 - 07.12	an Werktagen Mo - Sa	Wels
07.30 - 07.39	täglich	Straßwalchen
08.34 - 08.43	täglich	Straßwalchen
09.34 - 09.43	täglich	Straßwalchen
10.34 - 10.43	täglich	Straßwalchen
10.34 - 11.43	täglich	Straßwalchen
12.34 - 12.43	täglich	Straßwalchen
13.34 - 13.43	täglich	Straßwalchen
14.34 - 14.43	täglich	Straßwalchen
15.34 - 15.43	täglich	Straßwalchen
16.34 - 16.43	täglich	Straßwalchen
17.34 - 17.43	täglich	Straßwalchen
18.34 - 18.43	täglich	Straßwalchen
19.34 - 19.43	täglich	Straßwalchen
20.34 - 20.43	täglich	Straßwalchen
21.34 - 21.43	täglich	Straßwalchen
22.34 - 22.43	täglich	Straßwalchen

## Züge von Salzburg HBF nach Hallwang/Elixhausen

HBF - Salzburg - Hallwang / Elixhausen	Verkehrstage	Zug fährt bis
05.42 - 05.51	täglich	Linz
06.19 - 06.27	täglich <i>(von Straßw. bis Attnang P. nur Werktag Mo - Fr)</i>	Straßw./Attnang P.
07.18 - 07.26	täglich	Straßwalchen
08.18 - 08.26	täglich	Straßwalchen
09.18 - 09.26	täglich	Straßwalchen
10.18 - 10.26	täglich	Straßwalchen
11.18 - 11.26	täglich	Straßwalchen
12.18 - 12.26	täglich	Linz
13.18 - 13.26	täglich	Straßwalchen
14.18 - 14.26	täglich	Linz
15.18 - 15.26	täglich	Straßwalchen
16.18 - 16.26	täglich	Straßwalchen
17.18 - 17.26	täglich	Straßwalchen
18.18 - 18.26	täglich	Straßwalchen
19.18 - 19.26	täglich	Straßwalchen
20.18 - 20.26	täglich	Straßwalchen
21.27 - 21.36	täglich	Straßwalchen
22.27 - 22.36	täglich	Attnang Puchheim
23.27 - 23.36	täglich <i>(am Sa u. die Nacht vor FT bis Attnang P.)</i>	Straßwalchen
00.31 - 00.40	täglich <i>(am Sa u. die Nacht vor FT bis Attnang P.)</i>	Frankenmarkt

Zusammengestellt auf Grund des ÖBB - Kursbuches; ohne Gewähr; Fahrplanänderungen vorbehalten. Für weitere

Auskünfte rufen Sie bitte die Zugauskunft unter der Tel. Nr. 051717 (zum Ortstarif) oder [www.oebb.at](http://www.oebb.at)

*Albert Schuler*

# BUS - Fahrplan für Hallwang: Montag bis Freitag

gültig 15.12.2013 - Dezember 2014

	Mo - Fr Werktag	Mo - Fr Werktag	nur an Schultagen	nur an Schultagen	Mo - Fr Werktag	Mo - Fr Werktag
Rechl	6.41	---	9.05	10.05	18.05	19.05
<b>Hallwang Schule</b>	<b>6.45</b>	<b>7.50</b>	<b>9.09</b>	<b>10.09</b>	<b>18.09</b>	<b>19.09</b>
Tiefenbach	6.48	7.53	9.12	10.12	18.12	19.12
Tuffernerstraße	6.50	7.55	9.14	10.14	18.14	19.14
Haugeneder	6.52	7.56	9.16	10.16	18.16	19.16
Söllheim	6.53	7.58	9.17	10.17	18.17	19.17
<b>Mayrwies</b>	<b>6.55</b>	<b>8.00</b>	<b>9.19</b>	<b>10.19</b>	<b>18.19</b>	<b>19.19</b>
Salzburg Hbf.	---	---	---	---	---	19.30

	Mo - Fr Werktag	Mo - Fr Werktag	nur an Schultagen	Mo - Fr Werktag	nur an Schultagen				
Salzburg Hbf.	5.50	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>Mayrwies</b>	<b>6.00</b>	<b>6.20</b>	<b>7.05</b>	<b>8.40</b>	<b>9.40</b>	<b>11.10</b>	<b>11.30</b>	<b>12.05</b>	<b>12.25</b>
Söllheim	6.01	6.21	7.06	8.41	9.41	11.11	11.31	12.06	12.26
Haugeneder	6.03	6.23	7.08	8.43	9.43	11.13	11.33	12.08	12.28
Tuffernstraße	6.04	6.24	7.09	8.44	9.44	11.14	11.34	12.09	12.29
Tiefenbach	6.06	6.26	7.11	8.46	9.46	11.16	11.36	12.11	12.31
<b>Hallwang Schule</b>	<b>6.09</b>	<b>6.29</b>	<b>7.14</b>	<b>8.49</b>	<b>9.49</b>	<b>11.19</b>	<b>11.39</b>	<b>12.14</b>	<b>12.34</b>
Zilling	6.11	6.31	7.16	8.51	9.51	11.21	11.41	12.16	12.36
Zillinger Straße	6.12	6.32	7.17	8.52	9.52	11.22	11.42	12.17	12.37
Rechl	6.14	6.34		8.54	9.54	11.24	11.44	12.19	
Eugendorf Ortsmitte		---	7.24	---	---				12.44
<b>Mayrwies</b>	<b>6.17</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>11.27</b>	<b>11.47</b>	<b>12.22</b>	<b>---</b>

	nur an Schultagen	Mo - Fr Werktag	Mo - Fr Werktag					
Salzburg Hbf.	---	---	---	---	---	---	---	---
<b>Mayrwies</b>	<b>13.00</b>	<b>13.25</b>	<b>14.00</b>	<b>14.40</b>	<b>15.40</b>	<b>16.40</b>	<b>17.40</b>	<b>18.40</b>
Söllheim	13.01	13.26	14.01	14.41	15.41	16.41	17.41	18.41
Haugeneder	13.03	13.28	14.03	14.43	15.43	16.43	17.43	18.43
Tuffernstraße	13.04	13.29	14.04	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44
Tiefenbach	13.06	13.31	14.06	14.46	15.46	16.46	17.46	18.46
<b>Hallwang Schule</b>	<b>13.09</b>	<b>13.34</b>	<b>14.09</b>	<b>14.49</b>	<b>15.49</b>	<b>16.49</b>	<b>17.49</b>	<b>18.49</b>
Zilling	13.11	13.36	14.11	14.51	15.51	16.51	17.51	18.51
Zillinger Straße	13.12	13.37	14.12	14.52	15.52	16.52	17.52	18.52
Rechl	13.14		14.14				17.54	18.54
Eugendorf Ortsmitte		13.44		14.59	15.59	16.59	---	---
<b>Mayrwies</b>	<b>13.17</b>	<b>---</b>	<b>14.17</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>---</b>

Für weitere Auskünfte rufen Sie bitte die Busauskunft unter der Tel. Nr. 0810 222 333 oder [www.SVV-Info.at](http://www.SVV-Info.at)  
 Zusammengestellt aufgrund öffentlicher Fahrpläne von Albert Schuler.

Ohne Gewähr, Fahrplanänderung vorbehalten!

# HALLWANG – SALZBURG

TAGESKARTE + OBUS

The diagram illustrates the pricing for a Hallwang – Salzburg day ticket plus bus (Obus) for different family sizes. It consists of three rows, each showing a family composition followed by an equals sign and the price in Euros.

- Row 1: A single female stick figure icon = € 6,60
- Row 2: A female stick figure icon + a child stick figure icon + a male stick figure icon = € 13,20
- Row 3: A female stick figure icon + a child stick figure icon + a male stick figure icon + a Salzburg Familienpass card icon = € 3,30

## KÜNFTIG GILT DER SALZBURGER FAMILIENPASS ALS NACHWEIS FÜR DIE FAMILIENERMÄSSIGUNG.

WENN ELTERN MIT IHREN KINDERN REISEN, ZAHLEN ELTERN NUR DEN MINIMUM TARIF UND KINDER UNTER 15 JAHREN FAHREN GRATIS.

DEN SALZBURGER FAMILIENPASS ERHALTEN SIE KOSTENLOS AUF IHREM GEMEINDEAMT BZW. BEIM BÜRGERSERVICE DER STADT SALZBURG.



Es gelten die Tarifbestimmungen des Salzburger Verkehrsverbundes. Druck- und Satzfehler vorbehalten.



[www.svv-info.at](http://www.svv-info.at)

## Salzburger Familienpaß im Salzburger Verkehrsverbund

Ab Jänner 2014 wird die ÖBB VorteilsCard Familie nicht mehr in der bisherigen Form aufgelegt. Mit der VorteilsCard Familie konnten Eltern mit ihren Kindern bisher im Salzburger Verkehrsverbund günstiger reisen. Damit der Vorteil für Familien in Salzburg weiterhin bestehen bleibt, wird ab 1. Jänner 2014 der Salzburger Familienpass in den Zügen und Bussen als Ermäßigungsausweis anerkannt.

Wenn mindestens ein Elternteil mit mindestens einem Kind unterwegs ist, zahlt dieser nur die Hälfte (Minimumtarif). Alle mitreisenden Kinder bis 14 Jahre fahren gratis.

Den Salzburger Familienpass gibt es kostenlos am Gemeindeamt (bzw. Bürgerservice der Stadt Salzburg). Die auslaufenden ÖBB VorteilsCards Familie werden weiterhin anerkannt, die neue ÖBB VorteilsCard Family gilt nicht mehr als Nachweis zur Familienermäßigung.